

# СТАЛИНЕЦ

Орган Гнаденфлюрсного НК ВКП(б) и НКК'а

№ 47

23 октября 1935 г.

Год изд. первый

Dem Sekretär des Kantonpartei-Komitees — Gen. ARTEMJEW  
Dem Vorsitzende des Kantonvollzugskomitees — Gen. ROSENBERGER  
Der Redaktion des „STALINIST“

Unter der konkreten Leitung des Kantonpartei-Komitees und persönlich des Gen. ARTEMJEW und des Kantonvollzugskomitees hat der Erlenbacher Kolchos „Welle der Revolution“ am 18. Oktober d. J. den Schwarzackerplan von 1550 mit 100 Proz. erfüllt. Die Ställe für die Kühe, Kälber und die Schweine sind zum Winter vollständig eingerichtet und das Fütter für das Vieh in vollem Quantum besorgt.

Vorsitzender des Kolchos WINTER  
Vorsitzender des Dorfsowjets FRAIS

## КО ВСЕМ КОЛХОЗНИКАМ, ТРАКТОРИСТАМ, КОМБАЙНЕРАМ, РАБОЧИМ СОВХОЗАМ И МАШИНО-ТРАКТОРНЫХ СТАНЦИЙ

Обращение Саратовского краевого комитета ВКП(б) и краевого исполнительного комитета советов

8 ноября с. г. в Саратове собирается ТРЕТИЙ краевой слет ударников колхозов, совхозов и машино-тракторных станций нашего края. На этот слет съедутся лучшие знатные люди, передовики борьбы за социалистическую перестройку сельского хозяйства, за большевистское проведение в жизнь сталинского устава сельскохозяйственной артели, за высокий урожай, за высокопроизводительное животноводство. Умудренные опытом, прошедшие большую школу практической работы, овладевшие передовой техникой сельского хозяйства, они съедутся на слет, чтобы коллективно обсудить итоги сельскохозяйственного года, обсудить что нужно сделать, чтобы покончить с последними остатками отставания сельского хозяйства нашего края, чтобы добиться подлинного расцвета культуры социалистического земледелия.

Лучшие люди колхозов и совхозов расскажут на слете о своей ударной работе и передадут богатейший опыт тех колхозов нашего края, которые честной и упорной борьбой добились больших успехов в осуществлении лозунга нашего любимого вождя товарища Сталина о превращении всех колхозов в большевистские, а колхозников в зажиточных. А опыт накопился большой. В нашем крае есть сотни колхозов, которые показывают образцы прекрасной работы. Эти колхозы действительно по большевистски борются за чистые поля, за агротехнические сроки всех полевых работ, за высокий урожай. И они добились больших успехов,

получая по десять и больше центнеров зерновых с гектара, т. е. в полтора-два раза выше среднего урожая по краю.

Слет колхозников-ударников подведет итоги борьбы за выращивание и выживание новых людей колхозов, совхозов и МТС, которым принадлежит почетнейшее место среди победителей на фронте социалистического сельского хозяйства. Он обсудит, как на деле, в условиях нашего края, выполняется в колхозах, совхозах и МТС лозунг товарища Сталина — «кадры решают все».

Победу колхозов, совхозов и МТС обеспечили бурные темпы развития сельского хозяйства нашей родины, нашего края.

Об этом говорят успехи и достижения лучших наших колхозов, совхозов и МТС.

Но это только начало. И еще много надо поработать над тем, чтобы сделать все до одного колхоза передовыми, большевистскими, чтобы каждый колхозник жил зажиточной жизнью, чтобы добиться подлинного изобилия продуктов в стране.

Честью будет для каждого колхоза, каждого совхоза и каждой МТС завоевать себе почетное место на третьем краевом слете ударников, который будет рассматривать все эти вопросы и задачи.

Краевой комитет ВКП(б) и Краевой исполнительный комитет советов постановили пригласить на третий краевой слет ударников-трактористов и комбайнеров, победивших в краевом конкурсе, и лучших ударников тех колхозов, которые выполняют и выполняют следующие условия:

1. По-большевистски проводят в жизнь сталинский устав сельскохозяйственной артели. Добились образцовой трудовой дисциплины, охраны общественной собственности. Со званием регулярно общие собрания и развернули самодеятельность и инициативу колхозников. Покончили с практикой переадресации по отношению к колхозникам (незаконные штрафы и исключения). Добились вовлечения в колхозы новых колхозников и возвращения неправильно исключенных. Проводится постоянная сталинская забота о людях, о кадрах. На практике осуществляется «сочетание личных интересов колхозников с общественными интересами колхозов» (Сталин): общественное и личное животноводство, приусадебные участки, отчисления в различные фонды и т. п.

2. Закончат полностью досрочно хлебосдачу, выполнят план заготовок подсолнуха и картофеля, уборку и обмолят без потерь все зерновые и технические культуры и уборку овощные культуры. Засыпят в срок семенные и фуражные фонды. Уберут семенники трав и овощей и создадут фонд огородных и бахчевых семян и семян трав, полностью обеспечивающих план посева трав, бахчевых и огородных культур. Вывезут на пункты заготовки зерна все проданное колхозами и колхозниками зерно.

3. Закончат озимый сев в установленные сроки при высоком качестве. Проведут прополку озимых посевов от сорняков, подготовят снопы и щиты для снегозадержания.

4. Выполнят план по мясо-молоку - поставкам. Добьются лучших показателей в животноводстве по росту поголовья, полному сохранению молодняка по всем видам животных, удою и упитанности животных, настригу шерсти, закончат передачу телок бескорытным колхозникам, полностью обеспечат поголовье колхозов и колхозников обильными, сочными концентрированными кормами. Не позже 25 октября выделит и закрепят за животноводческими фермами обильные корма — сено, солому, полову, мякину и др. Подгребут овсяную солому. Не менее 60 проц. обильных

кормов подвезут к фермам и сдадут по актам заведующим фермами. Выделят и сдадут по актам заведующим животноводческими фермами концентрированные корма. Выполнят планы по сенокосению, силосованию и использованию гуманных кормов. Помогут колхозникам в повозке обильных кормов (соломы, половы) к дворам колхозников. Приведут в полную готовность скотные помещения. Закрепят животноводческие кадры. Обеспечат для уборщиков животноводческих ферм жилье помещения при фермах.

5. Выполнят полностью план зяби, при высоком качестве работы. Достигнут высокого уровня материально-бытового и культурного обслуживания трактористов и колхозников. Обеспечат трактористам, работающим на зяби и уборке, выдачу полушубков или ватных стеганок и ватных шаровар, теплых сапог или валенок, или шерсти на валенки, голиц (кожаные варежки). Устроят и утепят будки, приспособленные к жилью и снабженные матрацами, наволочками и одеалами. Организуют хорошее питание, выдачу хорошо выпеченного хлеба, мяса, масла и овощей. Прикрепят хороших кухарок из лучших колхозниц-ударниц к тракторным и полеводческим бригадам для варки пищи. Организуют приготовление горячей пищи вочным сменам тракторных бригад. Ликвидируют задолженность трактористам по денежной и натуральной оплате. Обеспечат регулярное (не реже одного раза в пятидневку) мытье в бане. Наладят политическое и культурно-просветительное обслуживание трактористов и колхозников в поле (радио, газеты, книги, политбеседы). Для увеличения большей производительности труда трактористов добьются выделения постоянных прицепщиков к тракторам из лучших колхозников-ударников, постоянных возчиков горюче-смазочных материалов, лучших плугарей и выработки суточных заданий по пахоте зяби каждым агрегатом и конными плугами.

6. Дадут наиболее высокие показатели по распределению натуральной и денежной части дохода колхозников.

7. Образцово поставят дело подготовки и переподготовки кадров и массовой агротехнической учебы.

8. Хорошо проведут подготовку к зиме садов, т. е. очистят и окопают фруктовые деревья в садах, произведут насаждения новых плодовых и декоративных растений.

9. Выполнят свои обязанности и проявят заботу в отношении железнодорожного транспорта (подготовка к очистке снега, посылка на работу лучших ударников, шефство над отдельными участками, охрана пути и т. д.).

10. Октябрьским праздником очистят улицы, побелят и отремонтируют хаты, насадят деревья по улицам и во дворах, подготовят помещения для культурно-просветительной работы, устроят спортивные площадки и приобретут музыкальные инструменты, спортивные принадлежности и проч.

11. Совхозы и МТС дадут лучшие результаты борьбы за рентабельную работу — высокую производительность труда, за работу с наименьшими затратами сил и средств.

Эти условия получения мандата на краевой слет должны стать боевой программой работы каждого колхоза, каждой МТС и совхоза в октябре.

Краевой слет соберется в великие дни, когда вся страна будет праздновать восемнадцатую годовщину Октябрьской революции. Вместе с рабочими, партийными, советскими организациями и частями нашей доблестной Красной армии участники слета — ударники социалистических полей на улицах и площадях Саратова будут демонстрировать свои успехи, свои достижения, свои победы.

Саратовский Краевой комитет ВКП(б) и Краевой исполнительный комитет советов призывают всех колхозников, трактористов, комбайнеров, рабочих совхозов нашего края, шире развернуть социалистическое соревнование и ударничество за скорейшее и лучшее окончание всех сельскохозяйственных работ.

Организовать работу в октябре там, чтобы делегаты, приехав на краевой слет, могли рапортовать о новых победах, завершающих сельскохозяйственный год, создающих условия для высокого урожая в будущем году.

Крайком ВКП(б)  
Крайисполком

### ТОВАРИЩ СТАЛИН В ТИФЛИСЕ

ТИФЛИС, 17. (Молния ТАСС). 17 октября утром товарищ И. В. СТАЛИН прибыл в Тифлис навестить свою мать.

Проведя с матерью весь день, товарищ СТАЛИН отбыл ночью 17 октября в Москву.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ВКП(б) С ПРИСКОРБИЕМ ИЗВЕЩАЕТ О СМЕРТИ ПОСЛЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЙ БОЛЕЗНИ СТАРЕЙШЕЙ БОЛЬШЕВИЧКИ, НЕУТОМИМОГО И СТОЙКОГО БОРЦА ЗА КОММУНИЗМ

Анны Ильиничны Елизаровой - Ульяновой

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ВКП(б)

# DEN JAHRESPLAN DER FREIWILLIGEN ZAHLUNGEN ZUM 18. JAHRESTAG DER OKTOBERREVOLUTION RESTLOS ERFÜLLEN!

## DIE EINKASSIERUNG DER ANLEIHGELDER SACHLICH LEITEN

Mit Interessen und Freude verliefen die Plenums der Dorfsowjets in Sichelberg und Woskresenka. Auf den Plenums stand die Frage der Mittelmobilisierung und Durcharbeitung des Aufrufs der Kiewer Gebietsfinanzabteilung, die sich verpflichtete zur 18. Jahresfeier den Jahresplan der Mittelmobilisierung mit 85 Proz. zu erfüllen. Das Plenum des Woskresenkaer Dorfsowjets beschloß den Jahresplan zu 100 Proz. zum 18. Jahrestag der Oktoberrevolution zu erfüllen. Sichelberg will den Jahresplan zu dieser Feier mit 85 Proz. erfüllen. In Wosnesenka wurden noch während des Plenums 400 Rbl. — davon 200 Rbl. freiwillige Zahlung einkassiert. Der Parteigenosse, Kollektivist Jasenko hatte noch 80 Rbl. Verschuldungen, die er sofort zahlte. Gen. Tulytscher hatte noch 25 Rbl. Verschuldung, die er auch sofort zahlte. In Sichelberg nahmen die Finanzstoßbrigadier an Plenum teil. Die Genossen Krämer und Keller hatten noch kleine Verschuldungen, die sie sofort zahl-

ten. Schlechter steht es mit einzelnen Kolchosleiter. Der Kolchosvorsitzende, Genosse **Merkel** hat bis jetzt noch 25 Rbl. Anleihe nicht gezahlt. Der Vorsitzende des Kolchos „Karl Marx“ Gen. **Meinhardt** hat 60 Rbl. Anleihe gezeichnet, hat aber noch nicht ein Kopeke gezahlt. Ein anderes Mitglied des Dorfsowjets **Merkel Karl** hat auf 15 Rbl. Anleihe gezeichnet, aber noch nicht ein Kopeke gezahlt. Diese Genossen geben den Kollektivistern nur ein schlechtes Beispiel und hemmen dadurch den erfolgreichen Gang der Mittelmobilisierung.

Es ist Aufgabe der Sichelberger Partei- und Komsomolgruppe die Einkassierung der Anleihegelder ernstlich zu leiten, zu erreichen, daß die Parteigenossen und Komsomolisten mit persönlichem Beispiel vorangehen und dadurch die Erfüllung des Beschlusses des Büros des Gauparteikomitees über die Einkassierung der Anleihegelder zur Feier der Oktoberrevolution sicherstellen. **Gorbanew**

## Взять пример у тов. Какулина

Я **Какулин** работаю секретарем Чугунского сельсовета. Кроме своей служебной обязанности участвую в работе финсекции. Образцово веду работу по проверке выигрышей госзайма. Как у меня организована работа? Взял на учет № и серий облигаций всех выпусков имеющих у граждан нашего сельсовета. В тетрадку я себе записал фамилия, имя и отчество займодержателей, № и серий облигаций и как только прибывает тираж какого либо выпуска тут же я беру эту тетрадь, проверяю № серий и облигаций. После чего сообщаю займодержателю, который выиграл.

И вот со дня моей работы (с 1 января 1935 г.) мною выявлено 28 выигрышей по сельсовету. В результате этой работы по ступеням средств по займу начались хорошо: за исключением выбывших после подписки, по сельсовету все колхозники расплатились на 100 проц.

Я вызываю всех секретарей сельсоветов нашего кантона на соревнования и работать по моему примеру. **Какулин**

## БОЛЬШАЯ ПОБЕДА ПАРТИИ И СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ

ДОСРОЧНО И ПОЛНОСТЬЮ ВЫПОЛНЕН ГОДОВОЙ  
ПЛАН ХЛЕБОЗАГОТОВОК

На 10 сентября, почти на месяц раньше, чем в прошлом году, выполнен полностью годовой план хлебозаготовок по Союзу. Полностью выполнены планы зернозаготовок колхозами и единоличными хозяйствами по Союзу в целом. Перевыполнили установленные планы сдачи зерна государству совхозы. (ТАСС).

## ЖДЕМ АВТОМАШИНУ

По поводу хлебозакупки в с. Чугунке т. т. Семенов, Леонтьев и Семенов (парторг) послали товарищу Артемьеву и товарищу Розенбергер телеграмму в которой говорится: „Чугунский колхоз „Нацмен“ на 21 октября с. г. вывез на Элеватор в счет хлебозакупки 1000 центнеров хлеба. Обязуемся к 22—23 октября вывезти 3000 центнеров хлеба.

Просим ускорить представку нашему колхозу автомашину“.

Einberufung des Jahrganges 1913

## Stolz und glücklich fahren die Einberufenen in die Rote Armee

Die Einberufung des Jahrganges 1913 hat begonnen. Die Vorwehrlpflichtigen des Sowchos „Spartak“ kamen am 15. Oktober rechtzeitig und organisiert auf dem Einberufungspunkt in Fjodorowka an. Dort wurden sie freundlichst empfangen. Auch die Musikkapelle fehlte nicht. Bei allen Vorwehrlpflichtigen war eine gehobene, freudige Stimmung und viele wünschten freiwillig in die Rote Armee zu gehen.

Punkt 9 Uhr morgens begann die Einberufungskommission ihre Arbeit. Von den Einberufenen wurden drei Genossen vom Sowchos in den Kaderbestand der Roten Armee genommen: **Gava, Wagner und Lenskau**. Diese Genossen sind stolz darauf und glücklich wirkliche standhafte Kämpfer unserer Roten Armee, der Armee unseres

großen sozialistischen Heimatlandes zu werden.

Am Abend hat der dramatische Zirkel des Sowchos für die Einberufenen drei einaktige Theaterstücke aufgeführt. Besonders gut spielten die Genossen **Maschkow, Kaschirina, Tkatschenko, Antonowa und Kostjukowa**. Nach den schönen Vorführungen setzte der Orchester ein und mit einem lustigen und freudigen Tanz schloß die Einberufung des Sowchos „Spartak“. Die Einberufenen fahren auf einem Lastauto unter Gesang freudiger Lieder vom Einberufungspunkt jetzt wieder nach „Spartak“ zurück.

An der gute Organisation der Einberufenen auf Sowchos „Spartak“ müssen sich alle andere Organisationen des Kantons ein Beispiel nehmen. **Iwanow**

## Bis zur Oktoberfeier die Ställe vorbereiten!

GNADENFLUR, Kolchos „Komintern“. Wenngleich die Kolchosverwaltung schon mehrere Beschlüsse darüber faßte, die Ställe der Farm zu reparieren, so bleibt doch die wirkliche Sorge um die sachliche Vorbereitung der Ueberwinterung des Viehs aus. 356 Köpfe Vieh droht die Gefahr keine warme Stallung zu bekommen. Es wurden zwei Holzarbeiter angemietet zu 300 Rbl. pro Monat. Statt aber die Ställe zu reparieren, befassen sie sich mit Tischlerarbeit und Zweiradmachen. Die KLV interessiert sich auch viel zu wenig für die Vorbereitung

der Ställe. Es ist notwendig, daß sie mal die Sache ansieht und von der Verwaltung Verantwortung für die Vorbereitung zur Ueberwinterung verlangt.

Wir haben die Möglichkeit bis zur Oktoberfeier die Farmen zur Ueberwinterung vollständig vorzubereiten. Die Verwaltung muß nur energisch zupacken.

**D. Leidner**

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР  
**Г. Н. ВЕРБАХ**

Типография газеты „Сталинец“,  
Гнаденфлюр АССРНП, Катлит  
№ 82, Тираж 600 экз.

## С В О Д К А

### КЗУ о ходе зяблевой вспашки по нантону на 20-е октября 1935 года

№ по порядку	НАИМЕНОВАНИЕ КОЛХОЗОВ	План	Процент выполн.
1	Полеводно . . . . .	1000	49,6
2	Бирючий . . . . .	700	45,1
3	Гнаденфлюр . . . . .	1600	87,1
4	имени „Кирова“ . . . . .	700	61
5	Мариенбург . . . . .	1700	36,6
6	Мангейм . . . . .	1150	50
7	имени „Тельман“ . . . . .	1700	40,7
8	Зихелберг . . . . .	1150	50,4
9	имени „Люксембург“ . . . . .	700	57
<b>Итого по МТС</b>		<b>10400</b>	<b>52,9</b>
1	Воскресенка . . . . .	2000	41,5
2	Штразенфельд . . . . .	1000	60,7
3	Вознесенка . . . . .	2000	43
4	Липовка . . . . .	2400	50
5	Бобово . . . . .	1800	52,5
<b>Итого по МТС</b>		<b>9200</b>	<b>48,1</b>
1	Альт-Цюрих . . . . .	700	65,1
2	Ней-Цюрих . . . . .	650	67,7
3	Дмитровка . . . . .	900	66,2
4	Коптевка . . . . .	700	78,5
5	Кавелинка . . . . .	850	100
6	Эрленбах . . . . .	1550	100
7	Карповка . . . . .	550	100,9
8	Мвусс . . . . .	1450	70,4
9	Моргентау . . . . .	1350	98,5
10	Кеппенталь . . . . .	1250	56
11	Чугунка . . . . .	1600	58
12	Шаховка . . . . .	450	100,2
<b>Итого по МТС</b>		<b>12000</b>	<b>78,9</b>
<b>Всего по кантону</b>		<b>31600</b>	<b>61,4</b>

## Wo das persönliche Beispiel fehlt

GNADENFLUR. Zum 16. Oktober sollten 75 Proz. der gezeichnete Anleihe „Zweites Planjahr fünf“ eingetragen sein. Doch die Kolchosleiter in Gnadenflur machen sich wenig aus dieser Sache. Statt daß der Partorg, Gen. **Elsässer**, der Kolchosvorsitzende, Gen. **Winterholler** und der Stelly, des Vorsitzenden des Dorfsowjets, Gen. **Müller** mit persönlichem Beispiel vorangehen würden in dieser Hinsicht, kommen sie aber hinter den Massen nach. Gen. **Elsässer** hat 150 Rbl. gezeichnet, aber nur 50 Rbl. eingetragen, Gen. **Winterholler** hat auch 150 Rbl. gezeichnet, aber nur 45 Rbl. eingetragen. Gen. **Müller** hat von 35 nur 10 Rbl. eingetragen. Das Mitglied des Dorfsowjets Andrej hat nichts von der gezeichnete Summe eingetragen. Daher kommt es, daß nur 30 Proz. der Anleihegeldereinkassiert sind. Es fehlt die Massenarbeit und das persönliche Beispiel der Leiter. Der Beschluß des Gauparteikomitees über die Einkassierung der Anleihegelder unter den Kollektivistern muß sofort erfüllt werden. Das müssen Gen. **Elsässer**, **Winterholler** und **Müller** ernst zur Kenntnis nehmen. **Gorbanew**